



# КРАН ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ОМ520



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

EAC



## ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>1 НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ .....</b>	<b>4</b>
<b>2 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.....</b>	<b>4</b>
<b>3 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ.....</b>	<b>5</b>
<b>4 ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ .....</b>	<b>6</b>
<b>5 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>	<b>6</b>
<b>6 УСТРОЙСТВО КРАНА ГИДРАВЛИЧЕСКОГО И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....</b>	<b>7</b>
<b>7 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ.....</b>	<b>13</b>
<b>8 ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ .....</b>	<b>13</b>
<b>9 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....</b>	<b>13</b>
<b>10 ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ .....</b>	<b>15</b>
<b>11 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ .....</b>	<b>16</b>
<b>12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ.....</b>	<b>16</b>

## 1 НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Кран гидравлический ОМ520 предназначен для вывешивания двигателя, подъема и опускания агрегатов автомобиля грузоподъемностью до 2000 кг

## 2 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

### 2.1 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

К работе с краном допускаются лица, изучившие настоящий документ, прошедшие инструктаж по технике безопасности и ознакомленные с особенностями его работы и эксплуатации.

### 2.2 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

**2.2.1** В целях поддержания оборудования в хорошем состоянии привлекайте квалифицированного специалиста. Содержите оборудование в чистоте для обеспечения качественной и безопасной эксплуатации.

**2.2.2** Максимальная грузоподъемность составляет 0,5-2 тонны в каждом указанном положении стрелы. **НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ** данное значение номинальной грузоподъемности в каждом положении стрелы.

**2.2.3** Используйте данный кран в соответствии с назначением. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** данное изделие для каких-либо других целей, для которых оно не предназначено.

**2.2.4** Дети и посторонние лица не должны находиться в рабочей зоне.

**2.2.5** Эксплуатируйте данное оборудование только на устойчивой, ровной, гладкой и способной выдержать соответствующую нагрузку поверхности, при достаточном освещении. Содержите поверхность в чистоте, на ней не должны присутствовать какие-либо посторонние предметы.

**2.2.6** Осматривайте кран перед каждым использованием. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** устройство, если оно имеет вмятины, сломано, треснуто, имеет утечки или повреждено иным образом, при наличии подозрений на дефектные детали или при воздействии ударной нагрузки.

**2.2.7** Выполните проверку и убедитесь, что все используемые соединения (болты и гайки) надежно затянуты.

**2.2.8** Всегда располагайте руки и ноги на достаточном расстоянии от движущихся элементов устройства.

**2.2.9** Незамедлительно переместите поднимаемый груз на подходящее вспомогательное устройство, такое как монтажный стенд для сборки и разборки двигателей. Не выполняйте работы, находясь под поднятым грузом.

**2.2.10** Не используйте данный кран, если вы находитесь под воздействием алкоголя, наркотических средств или каких-либо одурманивающих препаратов.

**2.2.11** Не позволяйте необученным лицам работать с краном.

**2.2.12** Не осуществляйте в отношении крана какие-либо изменения или модификации.

**2.2.13** Не используйте неподходящую жидкость, избегайте смешивания различных типов масла при доливке масла в домкрат.

**2.2.14** Не подвергайте кран воздействию повышенной влажности или иных неблагоприятных погодных условий.

**2.2.15** При необходимости выполнения каких-либо ремонтных работ в отношении крана и/или при наличии каких-либо деталей, требующих замены, поручите ремонт уполномоченным специалистам и используйте только запасные части, поставляемые производителем.

**ВНИМАНИЕ!** Предупреждения, предостережения и инструкции, указанные в данном руководстве по эксплуатации, не могут описывать все возможные условия и ситуации. Оператор должен понимать, что осуществление рабочих операций со здравым смыслом и осторожностью обеспечивается оператором.

## 3 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Данное руководство по эксплуатации предназначено для мастеров автосервиса (операторов), а также специалистов по сервисному обслуживанию данного оборудования.

Руководство по эксплуатации считается неотъемлемой частью оборудования и должно сопровождать его в течение всего срока эксплуатации.

Внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации перед использованием оборудования, поскольку оно содержит важную информацию о:

- Безопасности персонала
- Безопасности оборудования
- Безопасности обслуживаемых автомобилей

Производитель не несет ответственности за возможный ущерб, причиненный жизни и здоровью людей, повреждение оборудования и иные происшествия, вызванные нарушением инструкций, указанных в данном руководстве по эксплуатации.

Только специально обученный персонал дилеров или сервисных центров, авторизованных производителем, имеет право осуществлять операции по транспортировке, монтажу, наладке, настройке, калибровке, а также операции по обслуживанию и ремонту.

Производитель не несет ответственности за причинение возможного ущерба людям, транспорту или иному имуществу в случае, если вышеуказанные операции были осуществлены неавторизованными специалистами, а также при нарушении правил эксплуатации.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием и не рассмотренным в данном руководстве по эксплуатации, обращайтесь к Дилеру, у которого было приобретено данное оборудование, или в сервисный отдел Производителя.

Ежемесячное и ежегодное техническое обслуживание оборудования или устранение неисправностей рекомендуется выполнять в Авторизованных Сервисных Центрах SIVIK. Техники компании SIVIK являются высококвалифицированными специалистами и знакомы с самой последней информацией по обслуживанию благодаря техническим бюллетеням, рекомендациям по техническому обслуживанию и специальным программам по обучению.

### 3.1 ХРАНЕНИЕ РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Запрещается эксплуатация крана операторами, не ознакомленными с данным руководством по эксплуатации.

Руководство по эксплуатации считается неотъемлемой частью оборудования и должно быть передано новому владельцу в случае его перепродажи.

Актуальные версии Руководств по эксплуатации можете найти на сайте [sivik.ru](http://sivik.ru).

### 3.2 ОБРАЩЕНИЕ К ЧИТАТЕЛЮ

Производитель приложил все возможные усилия, чтобы обеспечить полноту, точность и актуальность информации, представленной в данном руководстве по эксплуатации. При этом производитель оставляет за собой право вносить изменения в продукт, с целью его улучшения, и изменять информацию в данном руководстве.

## 4 ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

Идентификационная информация по данному станку указана на шильде.



## 5 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Длина стрелы	Высота подъема	Номинальная грузоподъемность
920 мм	360-1660 мм	2 тонны
1090 мм	220-1750 мм	1,5 тонны
1260 мм	60-1830 мм	1 тонна
1430 мм	0-1920 мм	0,5 тонны



Рисунок 1

## 6 УСТРОЙСТВО КРАНА ГИДРАВЛИЧЕСКОГО И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### 6.1 УСТРОЙСТВО КРАНА ГИДРАВЛИЧЕСКОГО

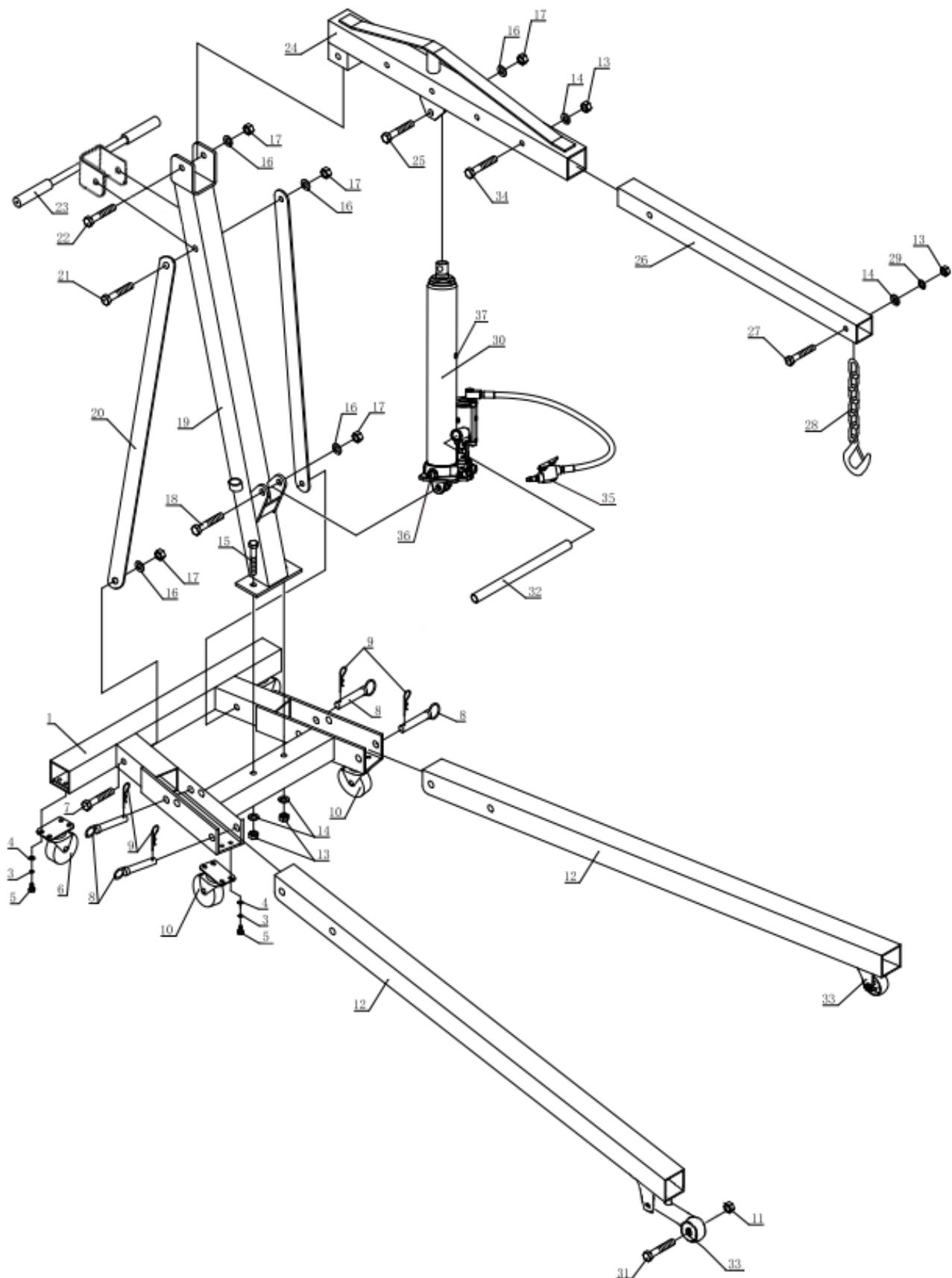


Рисунок 2

№	Описание	Кол-во, шт	№	Описание	Кол-во, шт
1	Опорная рама	1	20	Опора	2
3	Стопорная шайба	16	21	Болт	1
4	Шайба	16	22	Болт	1
5	Болт	16	23	Ручка в сборе	1
6	Ролик	2	24	Стрела	1
7	Болт	2	25	Болт	1
8	Штифт	4	26	Удлинитель стрелы	1
9	Шплинт	4	27	Болт	1
10	Ролик	2	28	Крюк с цепью	1
11	Гайка	2	29	Шайба	1
12	Ножка	2	30	Домкрат с пневмонасосом	1
13	Гайка	4	31	Болт	2
14	Шайба	4	32	Рукоятка	1
15	Болт	2	33	Фиксатор колес	2
16	Шайба	6	34	Болт	1
17	Гайка	6	35	Пневмораспределитель	1
18	Болт	1	36	Клапан опускания	1
19	Стойка	1	37	Маслозаливное отверстие	1

## 6.2 СБОРКА

В целях обеспечения безопасной и легкой сборки процедуру сборки внутрицехового крана должны выполнять 2 человека. Используйте детальный сборочный чертеж в качестве руководства по сборке. Разместите все детали и узлы перед собой до начала работ. Рекомендуется соблюдать следующий порядок действий.



Рисунок 3

**6.2.1** Установите на опорную раму (1) ролики (6) и (10) закрепите с помощью болтов (5) и (11), стопорных шайб (03) и шайбы (4).

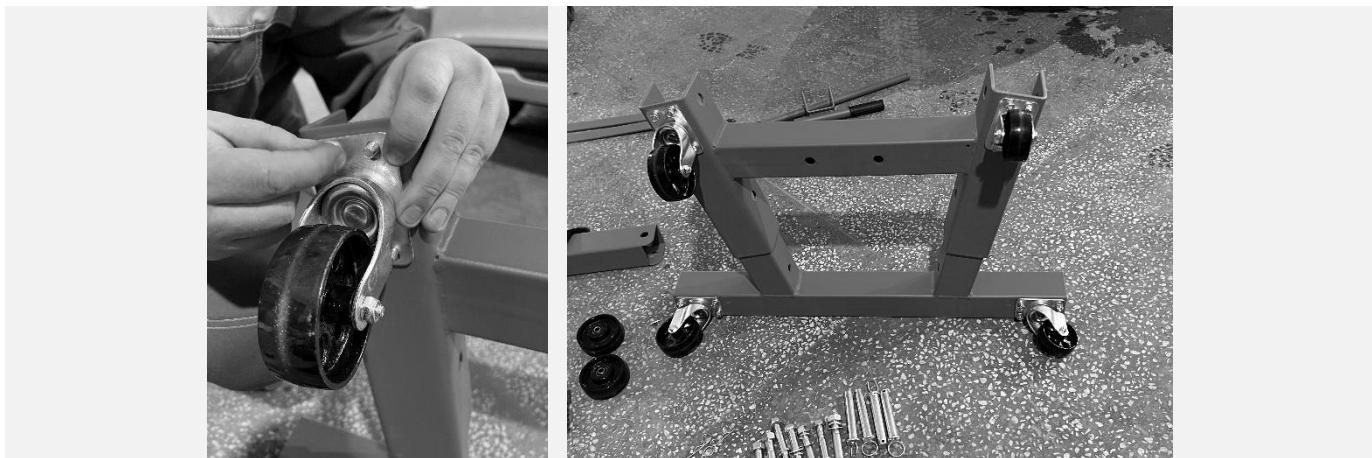


Рисунок 4

**6.2.2** Установите два ролика (33) на ножки (12) с помощью болтов (31) и гаек (11).

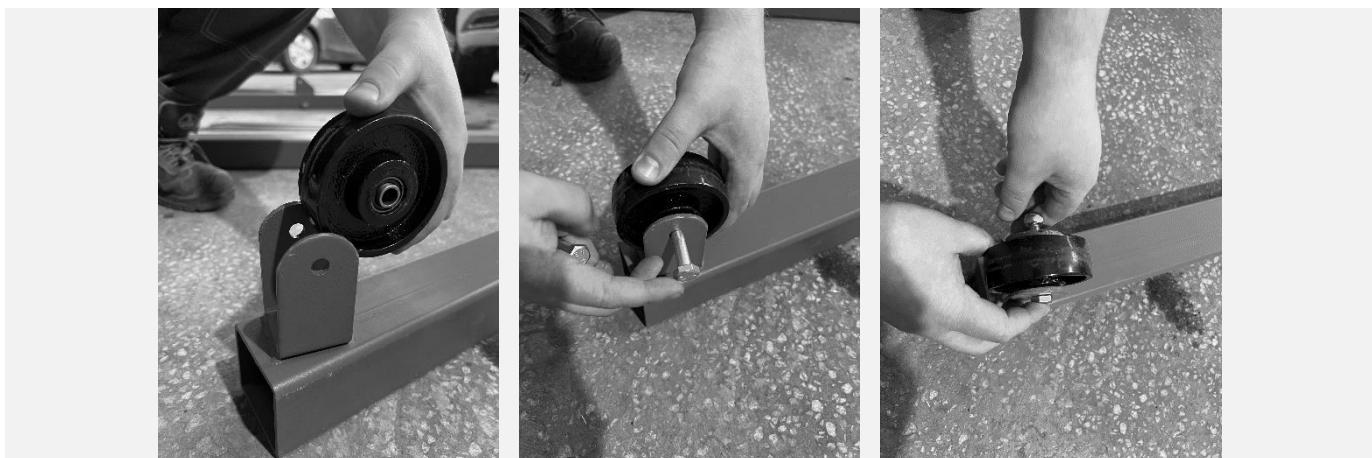
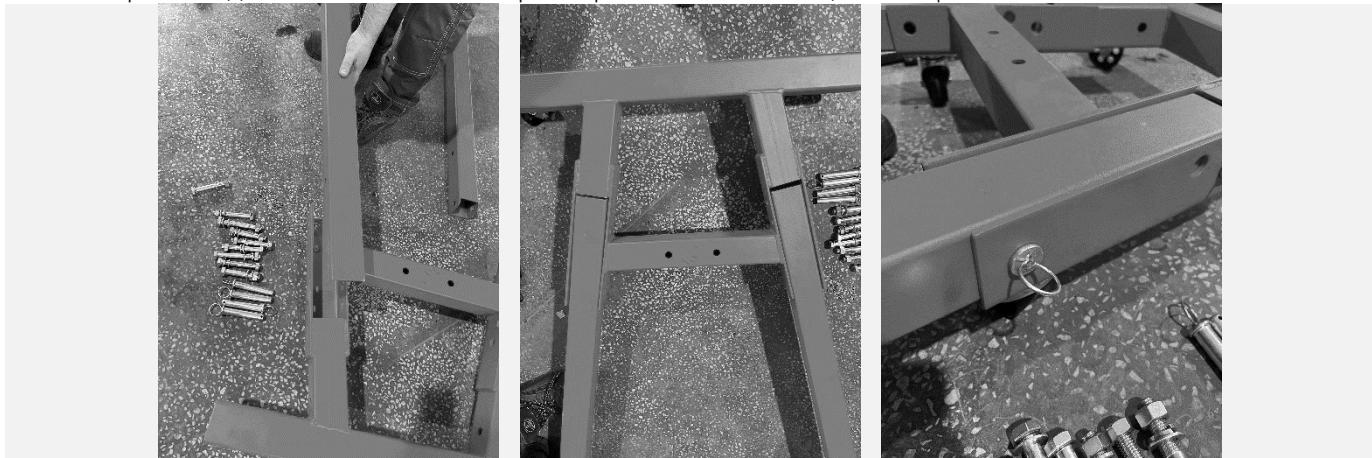


Рисунок 5

**6.2.2** Закрепите две ножки (12) на опорной раме (01) с помощью штифтов (08) и шплинтов (09).



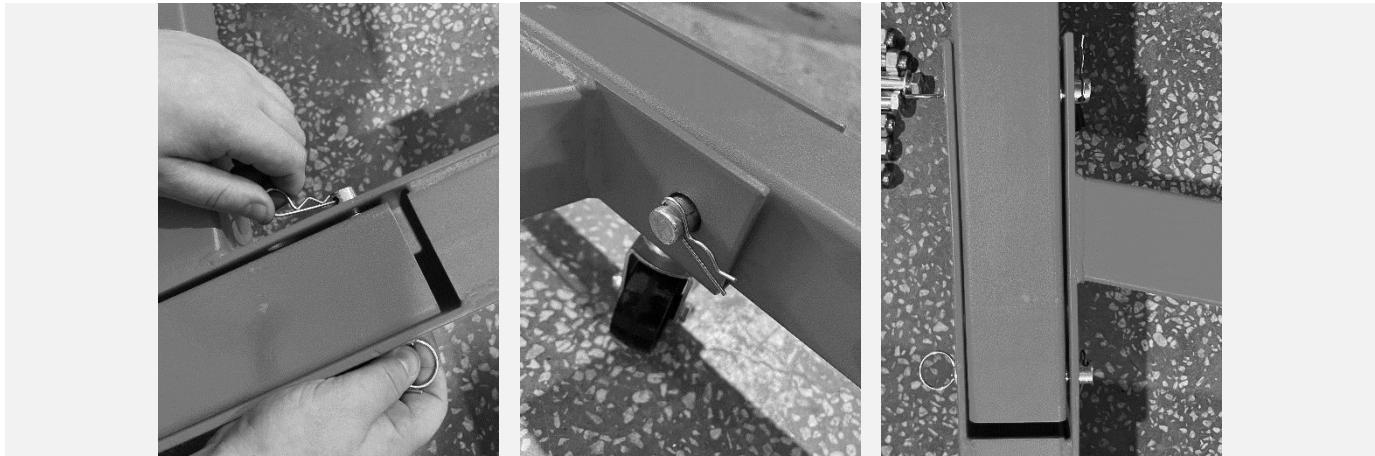


Рисунок 6

**6.2.3** Установите стойку (19) на опорную раму (1) и закрепите с помощью болтов (15), шайб (14) и гаек (13).

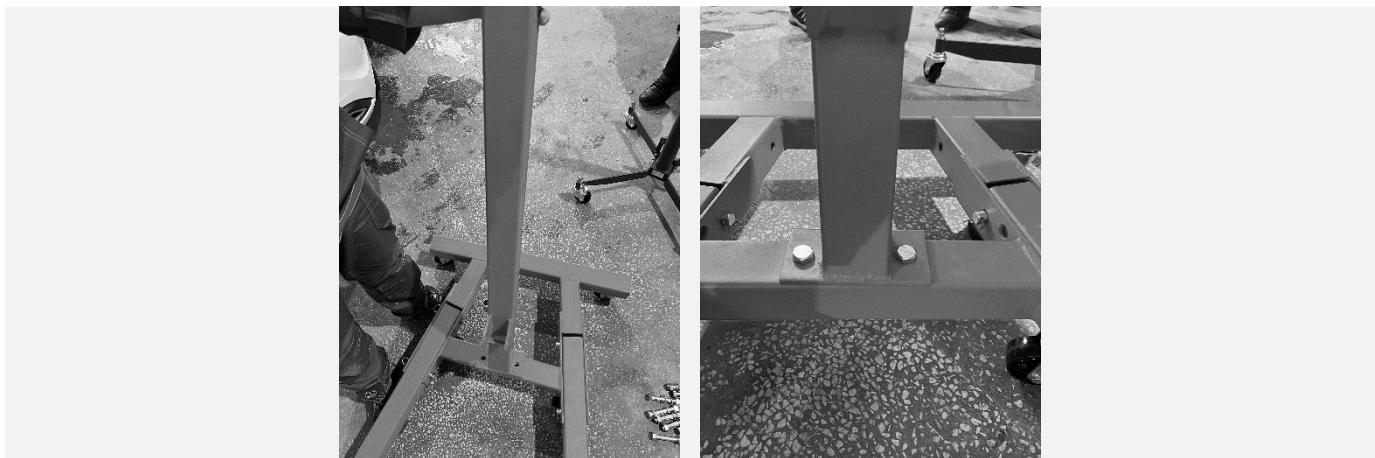


Рисунок 7

**6.2.4** Закрепите две опоры (20) на опорной раме (01) с помощью болтов (7), шайб (16) и гаек (17). Далее устанавливаем ручку (23) и одновременно с опорами (20) фиксируем к стойке (19) болтом (21), шайбой (16) и гайкой (17).





Рисунок 8

**6.2.5** Закрепите основание домкрата с пневмонасосом (30) на стойке (19) с помощью болта (18), шайбы (16) и гайки (17).



Рисунок 9

**6.2.6** Закрепите стрелу (24) на стойке (19) с помощью болта (22), шайбы (16) и гайки (17).



Рисунок 10

**6.2.7** Закрепите верхнюю часть пневматического домкрата (30) на стреле (24) с помощью болта (25), шайбы (16) и гайки (17).



Рисунок 11

**6.2.8** Вставьте удлинитель стрелы (26) в стрелу и закрепите его с помощью болта (15), шайбы (14) и гайки (13).



Рисунок 12

## 7 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

**7.1** Перед первым использованием данного изделия залейте 5 мл высококачественной смазки для пневматического инструмента во впускное отверстие пневмонасоса домкрата подсоедините к источнику воздуха и нажмите на кнопку пневмораспределителя (35) в течение 3 секунд, чтобы равномерно распределить смазку в системе.

**7.2** Удалите воздух из гидравлической системы:

**С помощью системы ручного управления:** откройте клапан опускания (36), повернув его против часовой стрелки, но не более чем на 1/2 оборота, и открутите пробку маслозаливного отверстия (37), несколько раз прокачайте рукоятку насоса (32), затем закрутите пробку.

**7.3** Выполните проверку и осмотр крана. При наличии неисправных деталей прекратите его использование и незамедлительно свяжитесь с поставщиком.

## 8 ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ВНИМАНИЕ!** Перед использованием убедитесь, что вы ознакомились с инструкциями по технике безопасности и предупреждениями и обеспечили их выполнение.

Перед началом работы рядом с краном необходимо обязательно разместить соответствующее вспомогательное устройство, например, монтажный стенд для сборки и разборки двигателей.

**8.1** Отрегулируйте выдвижение стрелы до положения веса, превышающего вес, подлежащий подъему.

**8.2** Переместите кран таким образом, чтобы крюк (29) находился непосредственно над поднимаемым объектом.

**8.3** Надежно закрепите крюк (29) на объекте.

**8.4** С помощью рукоятки (32) плотно закройте клапан опускания (36), повернув его по часовой стрелке.

**8.5** Подъем можно осуществить с помощью рукоятки (32) или пневмонасоса. Когда поднимаемый объект будет поднят на нужную высоту, остановите нажатие на рукоятку.

**8.6** Если кран необходимо переместить, то опустите груз в самое нижнее возможное положение и убедитесь, что груз не подлежит раскачиванию и случайному смещению. Перемещайте кран **МЕДЛЕННО** и **ОСТОРОЖНО**.

Опускайте стрелу **МЕДЛЕННО** и **ОСТОРОЖНО**, поворачивая клапан опускания (36) против часовой стрелки с небольшим шагом, но не более чем на 1/2 оборота.

**ВНИМАНИЕ!** Избегайте перекатывания загруженного крана. Осуществляйте его перемещение только по гладким, ровным и бесшовным поверхностям.

**8.7** Незамедлительно переместите поднятый груз на подходящее опорное устройство, например, на монтажный стенд для сборки и разборки двигателей.

**8.8** После окончания работ отсоедините штуцер воздухозаборника от источника воздуха.

## 9 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**9.1** Очищайте кран с наружной стороны сухой, чистой и мягкой ветошью и при необходимости периодически смазывайте соединения и все движущиеся части смазочным материалом.

**9.2** В течение периодов простоя крана храните его в сухом месте с полностью втянутым штоком домкрата.

**9.3** При ухудшении эффективности работы крана выполните удаление воздуха из гидравлической системы, как описано в пункте 7.2.

**9.4** Проверьте гидравлическое масло: снимите пробку маслозаливного отверстия (37) на домкрате. В случае недостаточного количества масла залейте высококачественное гидравлическое масло до нижнего края маслоналивного отверстия, удалите воздух из гидравлической системы, как описано в пункте 7.2, долейте дополнительное количество гидравлического масла. Закрутите пробку.

**9.5** Для обеспечения наилучшей производительности и увеличения срока службы оборудования выполните полную замену гидравлического масла не реже одного раза в год. Полностью опустите домкрат, осторожно демонтируйте его с крана, открутите пробку маслозаливного отверстия и слейте масло в подходящую емкость. После этого установите домкрат в вертикальное положение, залейте высококачественное гидравлическое масло до нижнего края маслоналивного отверстия, удалите воздух из гидравлической системы, как описано в пункте 7.2, долейте дополнительное количество гидравлического масла, затем закрутите пробку маслоналивного отверстия. Выполните повторную установку домкрата на кран, как описано в пункте 6.2. Утилизируйте гидравлическое масло в соответствии с местными регламентами.

## 10 ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

### 10.1 ХРАНЕНИЕ

Хранение допускается в закрытом помещении вне зоны действия прямых солнечных лучей с естественной вентиляцией при температуре окружающего воздуха от +10°C до +40°C и относительной влажности не более 80% при температуре +25°C без конденсации влаги. Содержание примесей, вызывающих коррозию, в окружающем воздухе не допускается. Срок хранения не более 6 месяцев.

### 10.2 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Кран гидравлический в упаковке допускается транспортировать любым видом закрытого транспорта, в том числе и воздушным транспортом в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на соответствующем виде транспорта.

Погрузка, крепление и перевозка крана в транспортных средствах должна осуществляться в соответствии с действующими правилами перевозок грузов на соответствующих видах транспорта, погрузка, крепление и перевозка устройств железнодорожным транспортом должна производиться в соответствии с «Техническими условиями погрузки и крепления грузов» и «Правилами перевозок грузов».

Условия транспортирования станка в части воздействия климатических факторов должны соответствовать условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-69 при перевозках сухопутным и воздушным транспортом и 3 при морских перевозках в трюмах.

### 10.3 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

После окончания срока эксплуатации кран утилизируется по правилам, принятым на предприятии Потребителя.

## 11 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантируется нормальная работа крана гидравлического при соблюдении правил эксплуатации, транспортирования, хранения и технического обслуживания.

Изготовитель имеет право не поддерживать гарантию в случаях несвоевременного прохождения технического обслуживания, либо выполнения обслуживания не сертифицированным сервисным центром.

Предприятием ведется постоянная работа по повышению качества и надежности выпускаемых изделий. В связи с этим, предприятие оставляет за собой право в процессе производства вносить изменения в конструкцию и технологическую характеристику изделия, не ухудшающие качества изделия.

Предприятие-производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильной эксплуатацией станка.

Гарантийный срок эксплуатации - 12 месяца со дня продажи, но не более 18 месяцев со дня отгрузки предприятием-изготовителем. Срок службы устройства - 3 года.

## 12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

В случае неисправной работы крана, поломки, износа какой-либо детали или сборочной единицы ранее указанного гарантийного срока, заказчик должен предъявить заводу изготовителю акт рекламации и прекратить до согласования с ним эксплуатацию.

Акт должен быть составлен в пятидневный срок с момента обнаружения дефекта при участии лиц, возглавляющих предприятие и при участии представителей сторонней организации, проводившей монтаж станка.

Акт направляется предприятию-изготовителю не позднее двадцати дней с момента его составления.

В акте должны быть указаны:

- модель;
- заводской номер;
- год выпуска;
- вид дефекта;
- время и место появления дефекта, обстоятельства и предполагаемые причины.

В случае вызова представителя предприятия-изготовителя заказчик обязан предъявить кран в смонтированном и укомплектованном виде.

При несоблюдении указанного порядка предприятие-изготовитель претензии не принимает.

Срок рассмотрения претензий – 10 дней с момента получения предприятием-изготовителем акта рекламации.

Рекламации следует направлять по адресу:

644076, г. Омск, проспект космический, 109/2,

ООО НПО «Компания СИВИК»

тел/факс: коммерческая служба +7 (3812) 951797

сервисная служба +7 (3812) 409111, 8-800-1000-276

E-mail: service@sivik.ru [www.sivik.ru](http://www.sivik.ru)

## 12.1 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

*Сведения о рекламациях*

№ И ДАТА РЕКЛАМАЦИИ	КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМАЦИИ	МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПРЕДПРИЯТИЕМ- ИЗГОТОВИТЕЛЕМ

## 12.2 ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ

Лист регистрации технического обслуживания  
крана гидравлического ОМ520  
Про зав. № \_\_\_\_\_

ДАТА	ТЕХНИЧЕСКИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ (ЗАМЕРЫ, ИСПЫТАНИЯ, СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ)	ВИД И СОДЕРЖАНИЕ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Ф.И.О. ОТВЕТСТВЕННОГО ЛИЦА

**Изготавитель**

Jiashan Handijack Tools Corp

**Импортер**

ООО "Сервис-Арсенал"

**Адрес**

Китай, No.8, Wuyi Road, Huimin Street,  
Jiashan, Zhejiang, P.R

**Адрес**

644076, г. Омск,  
ул. Пр-т Космический, 109

Продукция изготовлена в соответствии с Директивой 2006/42/ЕС "Машины и механизмы".  
Соответствует требованиям технического регламента Таможенного союза "О безопасности  
машин и оборудования" ТР ТС 010/2011.